19 May 2016 For Immediate Release 2016年5月19日 プレスリリース:即時公開

## Spam email is the new sound poetry

The Container is delighted to showcase an exhibition with the Swiss artist Nadja Solari. The exhibition, presented as part of Japan's Dada Festival, celebrating a centenary to the Dada movement, consists of a site specific installation and a range of live performances, such as spam yodelling, a commissioned classical composition for piano and the projection of archival Mavo films, to take place during the opening night reception, 18 July 2016.

A bilingual (Jap/Eng) catalogue will accompany the exhibition.

## 新しい音の詩としてのスパムメール

The Containerはスイス作家のナジャ・ソラリの展覧会を展示致します。本展覧会はダダ派の運動100周年を祝う日本ダダ・フェスティバルの一部として展示され、サイトスペシフィック・インスタレーションやスパム・ヨーデル歌唱、ピアノのための委託クラシック作品や、マヴォ記録映画の投映などの幅広いライヴ・パフォーマンスが含まれており、2016年7月18日の夜のオープニング・レセプション中に披露されます。

二ヶ国語(日/英)の図録が展覧会に付随します。





© Nadja Solari, Concept drawings for exhibition, 2016. Courtesy of The Container, Tokyo.

## **Spam (working title)** Nadja Solari

18 July – 3 October, 2016 Opening reception: 18 July, 19:30-21:30

The Container <a href="http://the-container.com">http://the-container.com</a>

For press enquiries and high resolution images, please contact Shai Ohayon at info@the-container.com

Drawing references to sound poetry, Swiss artist Nadja Solari, is creating a spatial mixed-media installation The Container, inspired by bot-generated spam emails and text – the generic poetry of our current digital and virtual existence.

The subject lines of such emails are often comical neologisms that try to outsmart the spam filtering programmes to avoid interception, and used as the backbone of this exhibition.

The exhibition at The Container is a loose conglomerate, of everyday objects, each with a different kind of circuit, or a repeated mechanism, to raise issues relating to the boundaries between the private and public.

## **Spam (working title)** ナジャ・ソラリ

2016年7月18日 ~ 2016年10月3日 オープニングレセプション: 2016年7月18日, 19:30-21:30

The Container <a href="http://the-container.com">http://the-container.com</a>

プレスに関するお問い合わせは、Shai Ohayonまでご連絡 ください。

info@the-container.com

音の詩を引用して、ナジャ・ソラリは現在における電子と仮想存在の包括的な詩として、ボット生成されたスパムメールとテキストに影響を受けた特別なミクストメディア・インスタレーションをThe Containerに制作します。

これらメールの題目は、しばしば傍受信を防止するスパム・フィルタープログラムの裏をかこうとするコミカルな新語であり、本展覧会の主柱として利用されています。

The Containerでの本展覧会は、個人と公共の境界に関連する問題を上げる、それぞれが異なる種類の回路又は連続した構造を持つ、日常物のゆるい集合体です。